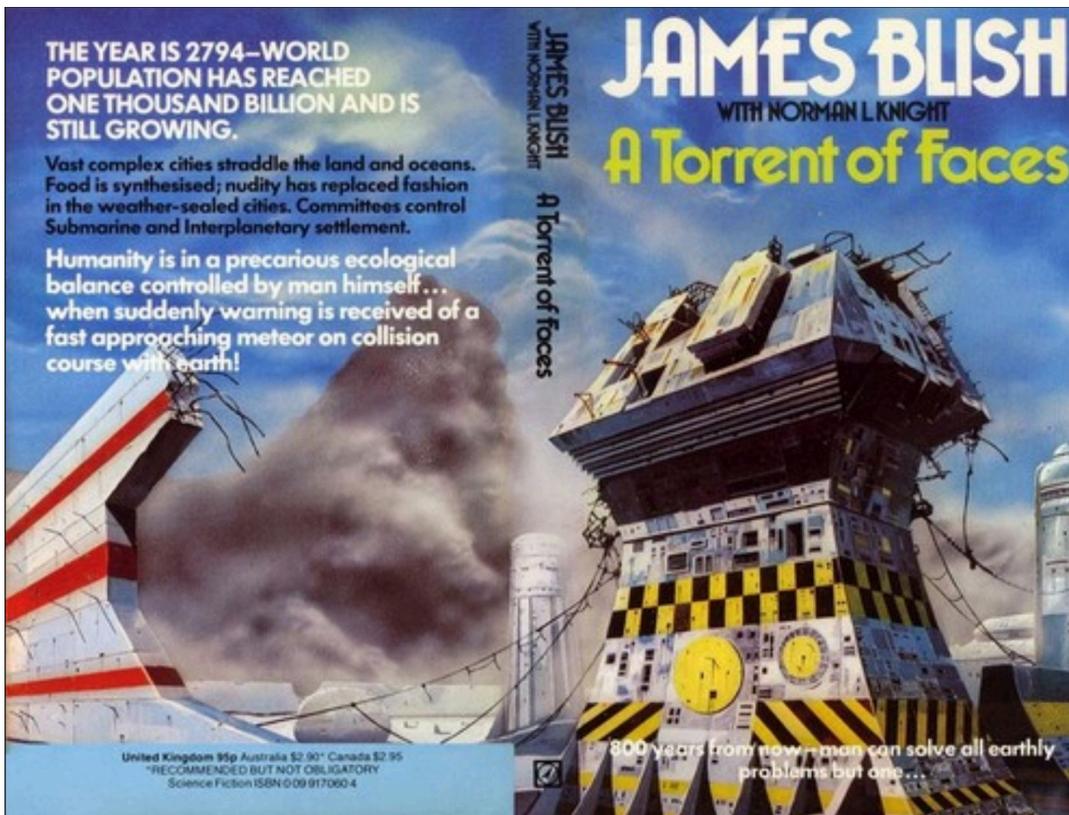


Flavia - Fiktion oder Vorhersehung?

von Andrea Schütze, München | veröffentlicht: 07.02.2021 | aktualisiert
24.11.2024 | 



Ein Asteriod ist ein gigantisches Schauspiel, faszinierend in seiner astronomischen Dimension an Kraft und Macht, hingegen unbeschreiblich grausam in seiner erbarmungslos kalten, mathematischen Konsequenz gegenüber den einzelnen Geschöpfen, wenn es zum Einschlag kommen sollte.

Es geht hier um eine Geschichte, die in ihrer Erzähkraft der Flavier und ihres Talents zu inszenieren würdig ist.

Die bisher noch fiktionale SciFi um die es hier geht, entstammt dem Roman "**A Torrent of Faces**" von **James Blish**. Zusammen mit **Norman L. Knight** hatte er die Geschichte erstmals im Jahr 1967 veröffentlicht - zu einer Zeit als die Menschen unmittelbar entschlossen waren zu den Sternen aufzubrechen und den Weltraum zu erkunden; zu einer Zeit als hervorragende Sciencefiction entstand, die bis heute ihre Strahlkraft nicht verloren hat.

Die Autoren von Science-Fiction beweisen häufig eine seherische Gabe: Von vielem aus der Welt der Sci-Fi-Stories, was zur Zeit seiner Entstehung noch als reine Fiktion galt, muss bereits heute gesagt werden, dass es Realität wurde.

Wir schreiben das Jahr 2794, die Erde ist hoffnungslos mit einer Billion Menschen überfüllt und leidet an den Folgen der Überbevölkerung. Als wäre es nicht genug oder gerade just in time ändert der Asteroid Flavia - benannt nach der Ehefrau des Entdeckers - seine Bahn und nimmt Kurs auf die Erde, um dort für Tod und Vernichtung zu sorgen.



Der verzweifelte Versuch einer kleinen Crew von Astronauten den Asteroiden zu zersplittern und zu zerstören, scheitert und so stürmt Flavia weiter auf die Erde zu:

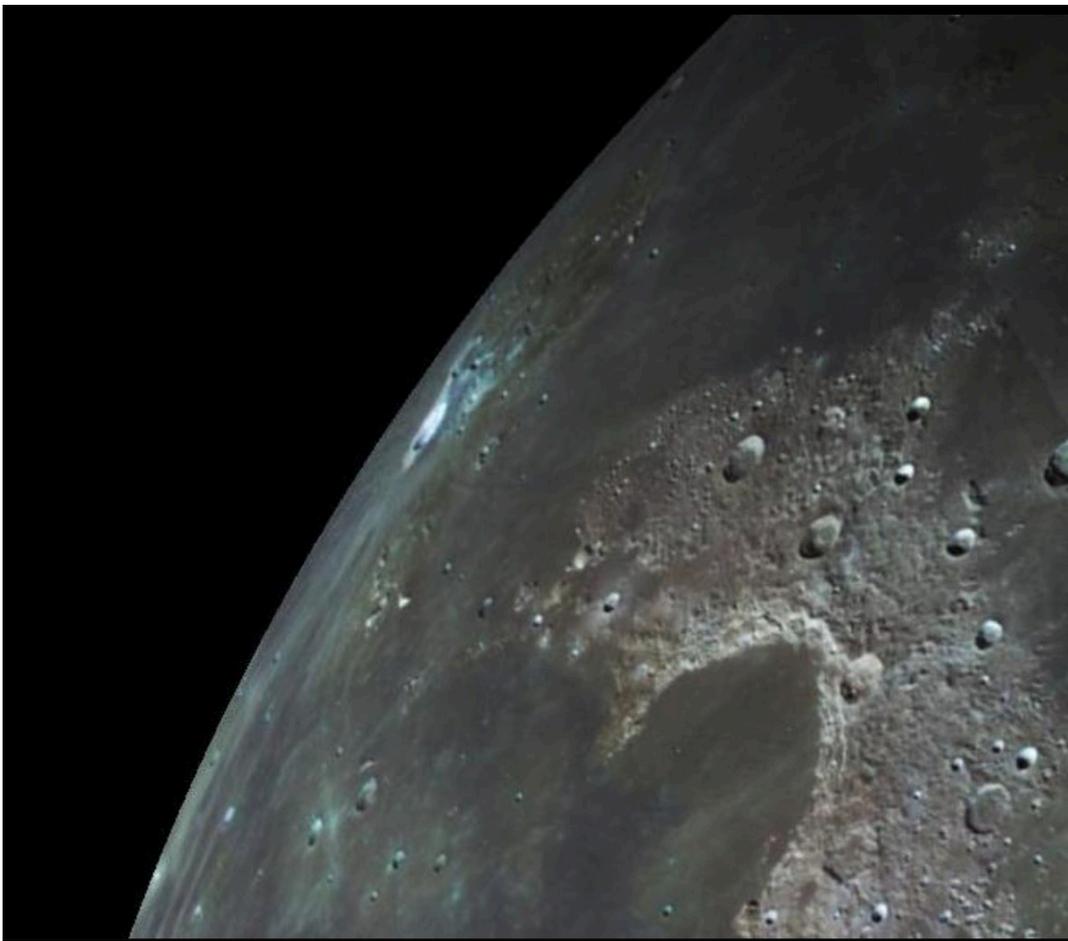
"As the deformed lump of spoiled planetary fragment that was Flavia crossed into cis-lunar space, black dots that were men jetted away from her and vanished into the indifferent darkness. Only a target beacon was left to show that there had ever been anyone there at all.

„Als der deformierte Klumpen eines verdorbenen Planetenfragments, der Flavia war, in den cis-lunaren Raum eindrang, schossen schwarze Punkte, die Menschen waren, von ihr weg und verschwanden in der gleichgültigen Dunkelheit. Nur noch ein Zielfeuer zeugte davon, dass dort überhaupt jemals jemand gewesen war.

The mass was uglier than ever now, for the men had left it sculptured with jagged points, sharp edges and long gouges, carefully calculated to generate the maximum amount of air friction without inviting a splitting of the main body. That would wear her away some, at least."

Die Masse war jetzt hässlicher denn je, denn die Männer hatten sie mit zackigen Spitzen, scharfen Kanten und langen Furchen versehen, sorgfältig berechnet, um ein Maximum an Luftreibung zu erzeugen, ohne dass der Hauptkörper zersplitterte. Das würde sie zumindest etwas abnutzen.“

Letzte Verteidigungsversuche der Erde werden vom Mond aus unternommen. Laserstrahlen sollen die Erde retten:



The Moon came to life. From the crater Aristarchus leapt an intense blade of blue light—a laser pulse, driven from a monocrystal sapphire. The pulse lasted only a tenth of a second; as a result, for a few seconds both ends of it could be seen, a widthless ribbon 18,670 miles long, glowing in the Earth's magnetic tail.

Then it struck. Flavia's surface was already hot from sunlight and from preliminary friction with the first faint traces of Earth's outermost atmosphere; and the laser light, in addition to being blastingly hot itself, was also intensely actinic. The asteroid's moonward side melted, and then seethed with chemical reactions. A glowing tail streamed away from her—free radicals, driven by the solar wind.

Another laser bolt followed. Flavia was perceptibly smaller now, and more lopsided.

Another bolt—and the last. The next one would have been pointed too directly at the Earth to have been risked.

“ Der Mond erwachte zum Leben. Aus dem Krater Aristarchus sprang ein intensiver blauer Lichtstrahl - ein Laserimpuls, der von einem monokristallinen Saphir erzeugt wurde. Der Impuls dauerte nur eine Zehntelsekunde, so dass einige Sekunden lang beide Enden zu sehen waren, ein breites, 18.670 Meilen langes Band, das im Magnetschweif der Erde glühte.

Dann schlug es ein. Die Oberfläche von Flavia war bereits heiß vom Sonnenlicht und von der vorbereitenden Reibung mit den ersten schwachen Spuren der äußersten Erdatmosphäre; und das Laserlicht war nicht nur selbst explosionsartig heiß, sondern auch intensiv aktinisch. Die mondzugewandte Seite des Asteroiden schmolz, und dann brodelte es in chemischen Reaktionen. Ein glühender Schweif strömte von ihr weg - freie Radikale, angetrieben durch den Sonnenwind.

Ein weiterer Laserblitz folgte. Flavia war jetzt merklich kleiner und schiefer.

Ein weiterer Blitz - und der letzte. Der nächste wäre zu direkt auf die Erde gerichtet gewesen, als dass man es hätte riskieren können.

Alles, was man hätte tun können, war jetzt getan."

Everything that could have been done was done now."

Letzte Verteidigungsversuche der Erde werden vom Mond aus unternommen. Laserstrahlen sollen die Erde retten:



Glowing sullenly, Flavia plunged down toward the southern tip of Hudson's Bay, pushing ahead of her a growing pile-up of plasma already fifty miles in diameter.

The final average diameter of the asteroid was one and one quarter miles. [...] the predawn sky was already glowing. The glow sank slowly, as if the sun were setting instead of rising—but at the same time it was growing brighter [...] the leaves of the Forest rustled uneasily, and gradually began to stand out from each other like the metal tongues of an electroscope [...]

In an appalling silence, the light sank toward the horizon, seemingly only eighteen miles away across the Missouri flatlands. By now it was as bright as the sun, though it was still only a point with a faint ring around it—the ball of plasma. The effect on the surrounding landscape was eerie, making everything look like a model in a toymaker's window. No one in recorded history had ever seen a landscape lit by a point-source before.

Mürrisch glühend stürzte Flavia auf die Südspitze der Hudson's Bay zu und schob dabei eine wachsende Ansammlung von Plasma vor sich her, die bereits einen Durchmesser von fünfzig Meilen hatte.

Der endgültige Durchschnittsdurchmesser des Asteroiden betrug eineinviertel Meilen. [...] Der Himmel vor der Dämmerung glühte bereits. Das Glühen sank langsam, als ginge die Sonne unter, statt aufzugehen - aber gleichzeitig wurde es heller [...] die Blätter des Waldes raschelten unruhig und begannen sich allmählich voneinander abzuheben wie die Metallzungen eines Elektroskops [...]

In einer entsetzlichen Stille sank das Licht zum Horizont hinab, der scheinbar nur achtzehn Meilen entfernt über der Missouri-Ebene lag. Inzwischen war es so hell wie die Sonne, obwohl es immer noch nur ein Punkt mit einem schwachen Ring um ihn herum war - ein Plasmaball. Der Effekt auf die umliegende Landschaft war unheimlich und ließ alles wie ein Modell im Schaufenster eines Spielzeugmachers aussehen. Niemand in der Geschichte hatte jemals zuvor eine Landschaft gesehen, die von einer punktförmigen Quelle beleuchtet wurde.

Ein schwaches Rauschen, wie ein entfernter Wasserfall, begann die Luft, den Wald, das Fenster und schließlich den Boden selbst zu erschüttern. Während es zunahm, ging die falsche Sonne unter und hinterließ ein kolossales

A faint roaring noise, like a distant waterfall, began to shake the air, the forest, the window, and then the floor itself. As it grew, the false sun set, leaving behind a colossal aurora, like a fanfare of searchlights. [...]

Magnificently, horribly, the new false sun rose, a peculiar reddish yellow. Jothan threw both arms over his eyes and turned his back, but he could feel the heat of the thing beating against his neck and shoulders.

When he dared to look again, nothing was left to see but a sort of roiling chimney of dimming orange, thinner than a pencil—it was, he knew, a good forty miles in diameter—topped with a tiny mushroom stitched with slivers of lightning. Then that, too, faded, leaving his eyes swimming with greenish afterimages.

But the noise continued to rise, and now the wind was rising with it. The leaves began to flutter and fly from the trees. Then the trees themselves were bowing, all directly away from the light, as if worshipping the city.

The sky turned black. Seconds later, it erupted into the last of all imaginable thunderstorms. No—not thunder—exploding secondary meteorites. But the lightning display was also blinding and incessant, like the final moment before Noah's flood.

Then, gradually and inexorably, the whole Earth began to rumble and shake. Rising from the floor of the universe, the monstrous groan of a planet's agony became a basso profundo scream.

The city shuddered continuously. At last the window [...] split from corner to corner and fell inward in a shower of shards. A hot blast of ozone hit Jothan like the prow of a tube-train. In a last

Polarlicht, das wie eine Fanfare von Scheinwerfern aussah. [...]

Prachtvoll, schrecklich, ging die neue falsche Sonne auf, ein eigenartiges rötliches Gelb. Jothan warf beide Arme über die Augen und drehte sich um, aber er spürte die Hitze des Dings an seinem Nacken und seinen Schultern.

Als er es wagte, wieder hinzuschauen, war nichts weiter zu sehen als eine Art brodelnder Schornstein aus verdunkelndem Orange, dünner als ein Bleistift - er wusste, dass er einen Durchmesser von gut vierzig Meilen hatte -, gekrönt von einem winzigen Pilz, der mit Blitzsplittern übersät war. Dann verblasste auch das und hinterließ in seinen Augen grünliche Nachbilder.

Aber das Geräusch wurde immer lauter, und jetzt nahm auch der Wind zu. Die Blätter begannen zu flattern und von den Bäumen zu fliegen. Dann verneigten sich die Bäume selbst, alle direkt vor dem Licht, als ob sie die Stadt anbeteten.

Der Himmel färbte sich schwarz. Sekunden später brach er in das letzte aller denkbaren Gewitterstürme aus. Nein, keine donnernden Sekundärmeteoriten. Aber auch die Blitze waren blendend und unaufhörlich, wie der letzte Moment vor Noahs Flut.

Dann, allmählich und unaufhaltsam, begann die ganze Erde zu rumpeln und zu beben. Das monströse Stöhnen eines Planeten, das aus dem Boden des Universums aufstieg, wurde zu einem Schrei im Basso profundo.

Die Stadt erbebt unaufhörlich. Schließlich zersprang das Fenster [...] von einer Ecke zur anderen und fiel in einem Scherbenhagel nach innen. Ein heißer Ozonstoß traf Jothan wie das Bugteil eines Rohrzuges. In einem letzten Schock des Entsetzens und der Verzweiflung fühlte er sich gegen die gegenüberliegende Wand geschleudert, suchte vergeblich nach Deckung und wurde in eine schmerzhaft Stille gestoßen.

Sie wachten langsam auf, Jothan konnte nicht sagen, wie viel später, nur dass es noch dunkel war. Es war auch völlig ruhig; der Sturm war offensichtlich vorbei, obwohl die Luft immer noch nach Ozon und einem starken Geruch von zerkleinerten grünen Pflanzen stank.“

shock of horror and despair, he felt himself slammed against the far wall, clawed uselessly for cover, and was battered into an aching silence.

They awoke slowly, Jochen could not tell how much later, except that it was still dark. It was also completely quiet; the storm, evidently, was over, though the air still stank of ozone, plus a strong odor of crushed green plants."

Danke für das Interesse

Valete!

Gigi